



## 谢益裕总主教发表 “世界移民日”文告

主内亲爱的兄弟姐妹，

耶稣清楚地表明祂很重视我们如何对待他人。在最后审判时，耶稣会将为“这些最小中的一个”所做的行动（玛25：40，45），当作是为祂所做的。换句话说，耶稣会仔细地观察我们在一生中是如何对待贫困者及被边缘化的人。在耶稣的眼中，我们对他们做了什么，就是对耶稣做了什么。当我们走到了那一时刻，我们是否准备好为自己的行为面对祂的审判？

历史上的事件，如贩卖奴隶、大屠杀及南非种族隔离，使当时的人有某些特别的想法与行为；除此以外，“好”人会被误导，相信“邪恶”的行为是准许的；在某些情况下，甚至参与这些行动。有些人只是视若无睹，似乎这类令人发指的行为并不存在于他们当中。

趁着今年10月30日，总教区庆祝“世界移民日”之际，我请求所有天主教徒对居留在新加坡的移民——超过总人口25%——的艰难困苦，敞开心与思想。我们当问问自己，在往后的岁月里，历史学家会如何看待我们对移民的态度与行为。更重要的是，耶稣会如何看待这些行为？

在过去的几年里，在新加坡“外国相亲”，即男人付给中介一笔钱去找一个外国新娘的需求，逐渐发展到被人当作是平常的事了。在多数情况下，新娘是来自极度贫穷的农村家庭，期待一个更好的生活。他们能讲极有限的英语，而所谓的“婚姻”通常只是一个为了方便而利用他人的借口。

更为常见的看法，就是家庭帮佣应该每周工作7天，甚至每天24小时，没有休假，每天没有或甚少有自己的时间。有些雇主不相信自己的帮佣，认为他们如果休假，就可能会“闯祸”。其他的一些雇主基于自己的需要、照顾孩子、年长的父母，或某个有障碍的人，感到没有协助，自己将无法应付。

教宗本笃十六世在2011年“世界移民和难民日文告”中作出解释，尽管人们来自不同的背景，在一生中经验到不同的情况，我们都是共同走过人生，我们都是“一个人类大家庭”。因此，“工作价值的衡量，应该根据同样的水准，而不可根据不同的国籍、宗教或种族。”（《论人的工作》通谕，23）。换句话说，移民应发给公平的工资、每天给予足够的食物及充裕的休息，并且能够定期与家人团聚。

耶稣的指导原则，告诉我们“凡你们愿意人给你们做的，你们也要照样给人做”。（玛7：12）身为天主教徒，我们被召遵从这条原则，要尊重他人，特别是那些与我们居住在同一屋檐下的人。例如，如果你很享

受每星期中有一休息日，难道不能理解你的家庭帮佣也很享受及感激这种“奢侈”吗？

许多机构，包括总教区移民牧民委员会（ACMI）在星期天提供课程，协助移民提升他们的技能。支持你的家庭帮佣注册学习这些课程，你不仅使他能够学习新的技能、建立自信心，但最终你是协助在你家中创造了一个信任及互相尊重的环境，让每个人都受益。

你知道在新加坡，每6个家庭中就有1家雇用帮佣，与世界各地多数的国家相比，家庭帮佣只是为那些超级富有的人所拥有吗？家中有帮佣，在多数国家中是前所未有的；所以从某种意义上来说，我们是非常幸运的。

然而，只有53%的帮佣获取每个月1天的休假，而约12%获享每周1天的休假！另一个令人不安的趋势，就是在新加坡，虐待外籍妻子、贩卖女人及孩童有增长的情势，且在过去的5年里急速增长。这须要停止！

当历史学家回顾今日的新加坡时，他们会说什么？在对待移民方面，现今我们的做法是否可能不对？

我们需要做什么来改变我们的行径？

我们身为天主教徒，基于爱近人及尊重人性尊严的教会社会训导，应在对移民的态度及行为上，成为他人的模范。我们应每天活出耶稣的指导原则：你们愿意人怎样待你们，你们也要怎样待人。我们不能视若无睹或者认为自己改变不了什么。我们每一个人的行动可以带来不同的影响。我们可以成为引导他人的光。毕竟，耶稣常在最难以想象的地方，出现在我们当中。

我也要坦率地向我们的天主教移民社群表明，在你们各自的生活及为雇主的服务中，你们也被召叫，并有责任实践基督徒准则。要维护工人的人性尊严是很艰难的。因此，你必须可靠和真诚的。你也必须尊重他人、值得信赖及慎重，将服务他人当作服务耶稣一样谨记于心。请务必对你在家乡的家庭保持忠贞，教导他们你自己所学习到的自律，明了自己的辛劳与牺牲会为后代提供更美好的生活。

主内亲爱的兄弟姐妹，趁着这“世界移民日”，让我们为所有在新加坡的移民祈求，祈愿他们能够给以机会去实现他们的梦想，即回返家园为他们自己与家人建设更美好的生活。借着天主教会团体的支持，经由我们为移民所做的行动，使我们促成改变、照亮他人道路。

你们在主内的总主教  
谢益裕

恭贺

谢益裕总主教晋牧十周年

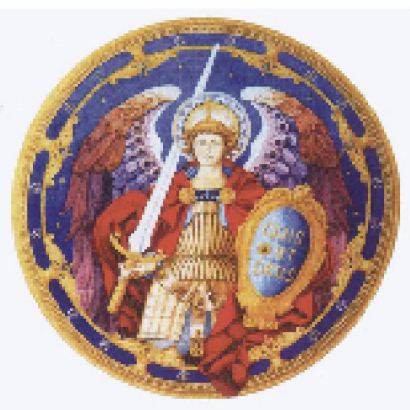
# 领导群羊

天主教守礼社暨海星报全体同仁致意



可敬的谢益裕总主教于10月1日假天主教灵修中心庆祝晋牧十周年，在庆典的感恩弥撒中，谢总主教呼吁我们要打开心胸迎接天主的召叫。当我们承行天主的旨意时，才会有真正的平安。

我们祝福谢总主教身体健康，主宠满溢！



# 圣弥额尔堂庆祝建堂50周年暨主保日



为庆祝建堂50周年兼圣堂主保日，圣弥额尔堂举行一系列的庆祝活动，9月17日至9月25日，一连九天堂区牧访、布道周感恩弥撒。

9月29日，举行盛大庆典，主题为“金光闪闪”，邀请谢益裕总主教及多位神职人员参与其盛，还有修女、修士们、教友们，约五百多人。

感恩弥撒由谢益裕总主教主持，总主教在证道时说：我们感恩都接受了基督的福音，得到基督救赎，因此我们身为基督徒，就该活出基督的福音。我们要认识、尊敬圣经，明白基督的教导，并把福音传扬出去，带给那些不能来到教堂，特别是那些行动不便的人士。

谢总主教接着说：我们要加强祈祷生活，真正的祈

祷是有力量的，那种深入和有内涵的祈祷，并与基督交谈，祂就能带领我们并给我们指示方向。

谢总主教重申传福音需要配合行动，他说：天主给我们有才干和能力，去传扬福音，我们要以行动去帮助那些贫困和没有能力的人，忠诚地回应和履行耶稣的教导，把天主带给人，并把人带到天主前。谢总主教呼吁大家要以忠诚和爱对待我们的救主耶稣基督。

圣弥额尔堂主任司铎陈孔英神父在致辞时，感激谢总主教亲临主持感恩祭，也感谢神父、修士和修女们的出席，他也不忘感谢出席教友们的支持及所有协助这庆典得以圆满举行的兄弟姐妹们。

感恩弥撒后，大家共进自助晚餐和观赏余兴节目。

## 庆祝“亚西西精神”二十五周年

为纪念真福若望保禄二世1986年与各宗教领袖在亚西西聚会的二十五周年，教宗本笃十六世定于10月27日在此地召开新的聚会。此聚会将强调真福若望保禄二世促进宗教间对话与合作的重要性，而且也是“我们依然继续要完成的”一个提醒，为确保真正的对话、尊重和信众之间的相互支持。

为响应庆祝“亚西西精神”二十五周年，天使之后堂也于10月24日至26日晚上8时至10时举办一系列的研讨会，探讨反省亚西西精神，并将于10月27日举行各宗教为和平祈祷会。

有意参加者，详情可电邮 ofm.adm@gmail.com 询问，并欢迎教友们出席27日举行的和平祈祷会。

### 活动消息

#### 圣亚纳堂讲座

主题：从头到脚说健康系列：  
腰背疼痛  
讲员：黄蕊清兄弟  
日期：10月27日（星期四）  
时间：晚上8时  
地点：圣亚纳堂三楼礼堂



#### 耶稣复活堂 第五届堂区华文教友革新体验 “信仰革新与教友互谅之旅”

目的：帮助教友探讨天主教徒的真正意义，重新体验自己的信仰，以及依恃上主的力量，服务人群等。

日期：11月3日至6日（共11个讲座）  
11月3/4日：7.30pm - 10.00pm  
11月5/6日：1.30pm - 10.00pm  
形式：见证分享、告解圣事、主日弥撒，并提供一切讲义材料、茶点、星期六和星期天晚餐。  
报名：凯特玲姐妹：97976907 或电邮 [kathleensim@hotmail.co.uk](mailto:kathleensim@hotmail.co.uk)



#### 婚前辅导2011

对象：即将在半年内结婚的青年男女；准夫妻必须一起出席。  
日期：11月6日和13日（两个星期日）  
时间：下午1时至5时  
地点：圣母圣诞堂（后港）  
报名费：一对\$40.00  
报名：绍鑫96691561 雅典96349963  
电邮：[ngsiewheng@hotmail.com](mailto:ngsiewheng@hotmail.com)  
[jennykua@gmail.com](mailto:jennykua@gmail.com)  
[pjen@pacific.net.sg](mailto:pjen@pacific.net.sg)



#### 心灵治愈避静

主题：“来吧！来体验天主的爱！”  
主持：孙秀云修女  
日期：11月11日（五）9am - 5pm  
11月12日（六）9am - 5pm  
11月13日（日）12.30pm - 5pm  
地点：圣母无玷圣心堂（IHM），  
24 Highland Road  
收费：S\$40.  
报名：嘉蔚 97811084 素洁 96712693  
报名截止：10月31日  
主办：教委灵修组



**德肋撒林碧如小姐**  
(Miss Theresa Lim Peck Joo)

**逝世十五周年纪念**  
(20-10-1996)

她的为人忠诚，行为正直，  
默默地忍受痛苦，  
天主带领她到天乡，不须再受苦。

林府全体家属、亲戚和朋友们同追思

### 《每日圣言》2012年

《每日圣言》是一本在个人祈祷方面陪伴你的读本。其中附有每日弥撒的福音及反省，可以帮助你将在天主圣言与日常生活紧密联系起来。



每本售价  
□S\$6.00,  
□RM12.00

即日起可在守礼社购得

### 好书推介

找，必会找到

原价：\$3.00  
特价：\$2.70



针对人们提出有关天主的身份和活动，耶稣的身份、讯息、死亡和复活，人的精神、灵魂、死亡，圣经与教会，有关喜乐、平安、希望等问题，这本书以69条问答提供读者一个简短解答和默想资料。

来法国泰泽的朝圣者，也带来有关圣经和基督信仰的问题，泰泽团体的修士们从自己对圣经的探索中，提供一些反省的素材，作为深度探讨的起点。

内容紧扣圣经，启迪思想，助人通过详读及默想，更完全地进入天主的奥秘。

## 教宗传教日文告： 传播福音是教会向人类提供的最珍贵服务

（梵蒂冈讯）教宗在今年世界传教日（10月23日）撰写的文告中指出，教会绝不能将自己关在门内，而要向万民宣讲福音。传福音是教会的主要工作，在一个世俗化时代，许多人根本不把天主放在眼里的今天，传福音的任务变得更加迫切。教宗也不忘强调，传教动力始终和关怀有需要的人并驾齐驱。

今年的主题是：传播福音是教会能向人类提供的最珍贵服务。教宗在文告中强调：“福音不是领受它的人独享的财富，福音是与人分享的礼物，是需要传递的美好消息。”每一位领过洗的人都蒙召将这一喜讯带给所有人。

教宗进一步说，传福音是“教会能提供给人类和每个寻求自己存在之重大理由的人最宝贵的服务。”传福音的任务“没有失去它的迫切性”。因此，教宗提醒每位基督信徒“面对两千年后尚有未认识基督和未曾听过他救赎喜讯的民族，我们不能高枕而卧。”

此外，教宗在文告中也焦虑地提到，那些接受过福音宣讲却将之抛在脑后的人的阵营有所扩大，这些人不再把自己当作教会的一员。即使在有基督信仰传统的社会中，许多环境今

天对聆听信仰的话也无动于衷。教宗指出“相对主义的盛行”是给人的思维及生活方式带来改变的原因，这种思维方式不谈福音讯息，生活起来好像天主不存在一样。

教宗提到这种思维鼓励人“追求享受、不花费气力的赚取，把事业和成功作为生活目标，即便损害道德价值，也在所不惜。”针对这种现象，教宗呼吁所有信徒都必须回应传教的感召，因为“为教会生活而言，传教是必要的回应。”事实上，传播福音工作为教会是“必要的”，不能被视作“众多牧灵活动中的一项”。

传教日文告援引先教宗保禄六世的话强调，传教活力也来自对关怀的重视。“在传播福音时不重视促进人性、正义、在尊重政治当局自治权的情况下，将人从各种形式的压迫中解救出来，是无法令人接受的。”

教宗进一步指出：“不关心人的现世问题，意味着忘记从福音中学到的爱护受苦和有需要的近人这节课。”

教宗最后寄望传教日“唤醒每一个人‘走向人群’将基督带给所有人的渴望及喜悦”。

## 全年无休的天主教山地医疗站获奉献奖

（天亚社讯）台湾西南部嘉义教区圣马尔定医院一个医疗团队，长期为山地民众提供服务，获得台湾政府和民众的肯定与赞扬，成为本届“团体医疗奉献奖”的得主。

阿里山医疗工作团队于1998年由中华圣母会美籍华淑芳修女创设，成为台湾第一个山地全年无休、24小时由医师驻诊的医疗站。

目前，院长陈美惠修女带领26位医师轮流上山驻诊，站内每日有4位工作人员服务。去年底阿里山达邦公路

发生重大车祸，造成多人轻重伤，阿里山医疗站就发挥紧急救援功能。

七位获得“个人医疗奉献奖”得主之中，四人是在天主教医院服务：其中包括圣母圣心传教会比利时籍修女何华珍。何修女1934年出生，在耕莘医院永和分院任护士退休后，在台北市圣若瑟失智老人养护中心当义工。她以医院为家，从最初照顾早产儿到今日服务失智老人；

颁奖典礼上，卫生署署长邱文达表扬得奖者长期在偏远

地区服务，具有悲天悯人精神，特别是阿里山医疗站更是对高山原住民提供医疗急救，是天灾或车祸里的救星。他们散发出人间大爱精神，正是引导台湾医学界和社会往上提升的正面力量。

主办单位厚生基金会董事长詹火生表示，受到全球化浪潮，高科技日新月异影响，医疗环境巨变，得奖者身体力行不变的价值及信念，能够化成台湾医学界进步的泉源及改革的动力。

## 印度不同宗教的儿童对神认知不一

（天亚社讯）最近有研究发现，不同宗教背景的印度儿童都相信神的存在，但他们如何看待神却不一样。

赫马·塞尔瓦库马里为她在马德拉斯大学基督宗教研究硕士课程进行研究，重点在于印度这个多宗教国家的背景下，来自不同宗教的儿童如何看待神的概念。

她说，尽管许多亚洲神学家试图了解神的概念，但从未在这框架内考虑儿童的想法，这项研究是试图填补此一空白。

研究于去年在东南部钦奈11所学校展开，共有来自8至12岁的109名学生参与。孩子们以绘画去表达自己对神的认知。另外，在选定的儿童中，还进行深入访谈和小组讨论。

研究发现，儿童认同神为所有造物而言是必需的，作为解决所有问题和满足所有需求。他们也认为，神影响了他们的道德行为和

协助他们做决定。

塞尔瓦库马里说，孩子们还表示，他们直接与神沟通，并收到来自神的信息；而且无论任何宗教，儿童们都会向神祈祷。

尽管母亲对塑造孩子的灵性生命有重大影响，但塞尔瓦库马里说其研究显示，大多数孩子视神为“父亲”。

她还发现，大多数基督宗教和伊斯兰教的儿童拥有各自宗教的圣书，印度教的孩子却没有。此外，前者认为所有神都不一样，后者却认为他们是相同的，只不过有着不同名字。

塞尔瓦库马里说，印度教、耆那教和锡克教的儿童往往认为所有宗教平等，但基督宗教和伊斯兰教的儿童很难视其他宗教和他们的神是相等的。

她说：“与我们一般的信念相反，孩子们对神有很好的理解，成年人要向他们学习。”

## 教廷告诉联合国 基督徒最受迫害

（天亚社讯）教廷驻联合国观察员9月27日警告说，相比其他宗教信仰，基督徒因他们的信仰目前遭受更多迫害；而拒绝宗教信仰自由威胁到和平与安全，把整体的人类发展排除在外。

在联合国大会最后一天的辩论上，梵蒂冈国务院与各国关系部秘书长多明我·曼贝蒂总主教说：“尊重宗教自由是建设和平、承认人类尊严，以及保障人权的根本途径。”

他说，一个国家受到某个特定宗教的影响，不应意味着其他信仰的公民要在社会生活中受到歧视，甚至更糟糕的是要忍受加诸在他们身上的暴力行为。他重申，教廷向各国政府当局和宗教领袖呼吁，当宗教少数团体受到威胁时，要保护他们。

宗教自由是总主教提出

的三个挑战之一。其余两点是国际社会有责任照顾最弱小的成员，以及持续的全球经济和金融危机。

对于前者，他提到在非洲之角旱灾和饥荒肆虐的受害者，将之与保护的责任挂钩，他认为如果国家不能保证能提供这种保护，那么国际社会就有责任干预。

他指出，保护的责任在冲突情况下适用。他又警告，武力应该是在其他预防性的努力都失败后才使用的最后手段。

对于金融危机，总主教强调，经济不能仅仅通过市场自我调节，更不能按照仅与有权势者利益相一致的协议行事。

他说，这需要伦理基础来为人类服务，并指任何没有伦理基础的行为，是“天真或不可信，且总是致命的”。

## 天主教老师敦促 加强学生道德价值观

（天亚社讯）越南南部一个研讨会敦促天主教教育工作者以身作则，向公立学校的学生灌输道德教育。

约400名来自幼稚园至大学的教师，10月2日出席在胡志明市牧灵中心召开的研讨会。阮文钦辅理主教在研讨会上，强调道德教育的重要。

慈幼会阮文安神父告诉与会者：“我们应给学生灌输道德观和人生价值观，因教育旨在教学生如何做人。”管理一所慈幼会学校的阮神父说，教师应视教育工作为一种召叫，而非谋生手段。

活动主办者武光宣说，这

个研讨会的目的，是在年轻人不重视道德及价值观的形势下，为教师们提供分享教育经验及寻找有效解决方法的机会。

一位香姓教师认为，学校只给学生教授科学知识，导致道德水平下降。他说：“学校没有教导学生诚实、服从、礼貌及其他普遍的价值观。”

阮主教说，虽然本地教会不获准开办教育中心，很多天主教徒在公立学校及研究机构工作，他们有责任教育学生做个好人。

## 香港延后使用新英文弥撒经书

（天亚社讯）香港教区决定延至明年才正式采用刚出版的罗马弥撒经书新英文译本。

教区秘书长李亮神父说，教区打算先为神长教友提供相应培育，到明年的将临期才采用新译本。他指出，新译本变更的部分是弥撒常用经文，“是文字翻译上的变动，而非内涵方面，基本上意思跟以往一样”，只是斟酌词汇表达得更更贴切，“现在是更忠于《圣经》上的字眼”。

主教公署于9月22日向

各堂区发出通告，提醒任何罗马弥撒经书新英文译本必须为教会当局正式批准的版本，而堂区采用前应充分培育教友。

李神父指出，如果不做培育工作，教友们习惯了新经文后也能对答或诵念，但教区希望教友能深入理解个中意义。

他说，若有堂区或团体已为信众提供相应培育，他们可以提前采用新译本。

## 主如明亮晨星

珍

我是一个不折不扣的主日教友，教会主办的活动，我都没有参加，算得上是个标准的挂名教友。就在十多年前，在我心情十分低落的时候，有一位圣母军的姐妹，前来接触我，鼓励我在每个星期一和四，到大巴窰耶稣复活堂的圣母山诵念玫瑰经，她说圣母一定会开导我，让我的生活充满曙光、不再彷徨、不再失落。

我终于提起勇气，说服自己，一定要振作起来，和大家一起诵念玫瑰经，期待圣母的垂顾和带领，渐渐地，我的心情也平静多了，从此，我风雨不改，准时报到，不知不觉已过了十多年。

除了每个主日准时参与弥撒之外，我对堂区主办的朝圣活动也很感兴趣。大巴窰耶稣复活堂的家庭与社会小组（简称家社），每年都会定期组团到西马去朝圣，如大山脚的圣亚纳堂、马六甲的圣十字架山和雪兰莪的圣犹达堂。就这样，年复一年的朝圣之旅，使我不至于与教会脱节，自己的信仰也蒙主恩赐了不少的圣宠。

家社和往年一样组团前往马六甲的十字架山朝圣。在快到达朝圣地之前，老天突然下起一场倾盆大雨，团友们个个“望雨兴叹”，深怕大雨破坏了这次的朝圣热忱，加上不少的团友，都是年过半百的乐龄人士，这场大雨为大家带来不便，几乎快浇熄他们的心火，就在大家感到十分无奈时，有位团友月香姐妹，她以高亢的声调，把大家从彷徨无计中唤醒，并带领大家同声祈祷，祈求上主降福我们这次的朝圣，让大家能够

安心、专心参与弥撒，说也奇怪，主真的聆听了我们的祈祷，在我们到达目的地时，雨已经停了，天气也转晴了，团友们无不欣喜若狂，齐声赞美上主。

团友们下了车列好队伍，正准备开始拜苦路之际，今年我团团友又被安排，双手捧着一支点亮的巨型蜡烛，引领众信徒沿苦路十四处跪拜。记忆犹新，去年（2010年），主办当局安排了我团的一位教友，让他负责背十字架，带领众信徒跪拜全程十四处的苦路。此情此景，我的心软化了，眼眶也湿了，骤然想起《主如明亮晨星》这首圣歌中的几段，触动我心深处伤痛的歌词，“当我在黑暗痛苦绝望中，有一曙光照在我心，祂是那称为奇妙的救主，……祂为我被钉在十字架，……主如一颗明亮的晨星，带给我无限的希望。”我们望着那位双手捧着巨大蜡烛的团员，在闪耀的烛光中我们看到了基督爱的光辉。今年的朝圣，主触摸了我心灵的深处，抚平了我的伤痛；那支发自巨型蜡烛的烛光，就像明亮的晨星，带给我无限的希望和温暖。我们也祈求上主，光照那些还未认识基督的人。

大家踏着感恩的脚步，齐声歌颂赞美上主，赐予我们无限的仁慈与大爱。主，我们感谢祢，让我们又一次完成了朝圣的心愿和祝福，祈求你常与我们同在，帮助我们克服一切的障碍，时时处处仰赖祢的承诺。圣母玛利亚，愿我们能效法妳的信德与爱德。

## 隐藏的罪

梁威廉

当威廉的车子慢慢停下来时，后头的一辆车却撞上他的车尾，使他的车碰上前面的车。随后又是一声响亮而恼人的嘎吱声，一听就知道在他们后面的车子也接二连三地撞了上来。

威廉惊魂未定地在车上静坐了一会儿，然后就看见他后头的车迅速地窜入车流，对方很明显是想避开警察，逃之夭夭。但这个逃跑的司机却没有注意到自己留下了什么。当警察抵达现场的时候，一位警官从地上拾起这位肇事司机的车牌，并对威廉说：“当他回到家，会有人早已等着他，他逃不掉的。”

圣经告诉我们：“你们必获罪于上主，要知道你们必自招罪罚。”（户籍记32：23），这个肇祸的司机必无法逃脱。某些时候，我们或许能向周围的人隐藏自己的罪，但是任何罪在上主眼前都无法遁形（希伯来书4：13）。我们每个失误，想法和动机，祂都能看见（撒16：7，路12：2-3）。

基督徒都得到了一个美妙的应许：“我们若明认我们的罪过，天主既是忠信正义的，必赦免我们的罪，并洗净我们的各种不义”（若一1：9）。圣咏的作者说道：“天主，我的愚昧，祢比我知道得更周详。我的过犯，不能向祢掩盖隐藏”（咏69：6）。所以不要让那些未承认的“隐藏之罪”，使你与上主隔离（若一1：6-7）。

不管我们多努力，  
无法瞒得上主。  
我们一切思与行，  
无一逃过祂的眼睛。  
罪也许能向人隐瞒，但无法对上主隐藏。

## 天主伴随的榴莲之旅

程丽华

6月19日，一个晴朗的星期天，蔚蓝的天空中漂浮着几朵洁白的云，阵阵微风迎面吹来，伴随着圣十字教堂的华文歌咏团、接待组和上主慈悲团到马来西亚东甲一日游。那天破晓时分，我们兴致勃勃地来到金文泰地铁站处集合，会见了新加坡导游，也是我们的好姐妹-陈亚媚姐妹-由她带领我们乘搭旅游巴士上路。大约数十分钟后，我们一车41人顺利地度过新柔关卡抵达新山。随即，我们也与来自马来西亚的导游会面，由这位既幽默风趣又经验丰富的导游来带领我们，让我们大开眼界，大快朵颐。

天气好，游人心情更好，我们的第一站是在新山的咖啡店享用那里著名的猪肠粉和炒果条。在那短短的一个半小时内打开了我们的味蕾，开始了这美好的榴莲之旅。早餐后，我们回到旅游巴士上欢唱中英文圣歌，一边赞美敬拜，一边陶醉在天主的爱内。接着，副主席贝咏虔兄弟和我一同领一串玫瑰经祈祷，朝着东甲的天主教圣玛窦堂出发。天主教圣玛窦堂刚经过装修，是个美丽清幽的好地方。该圣堂的

主任神父俞怀仁神父亲切地接待我们，让我们感到宾至如归。我们在那里祈祷，拍照，并与神父交谈。年迈的俞怀仁神父是个和蔼可亲的神父，他说我们是他所接见过的团体中最大的一群海外教友。我们由衷地感谢咏虔兄弟特为我们安排的圣堂一游，让我们增广见闻，多认识一位慈祥谦逊的神父。

在告别了俞怀仁神父后，我们就前往大家向往已久的榴莲园。当我们抵达目的地时，眼前一亮，只见一筐筐的榴莲，等着我们大快朵颐。但令人懊恼的是，榴莲园的苍蝇满天飞。开朗的导游却打趣地说苍蝇越多，亦表示榴莲的品质越优越，我们应该为此感到庆幸。我们就这样说说笑笑地大饱口福，吃得也不亦乐乎。除了饱食一顿外，我们也买了一些榴莲带回国，好让榴莲之香飘回家。

榴莲盛餐结束后，接下来就是到蜜蜂园去观光。我们在那儿学到了不少养蜂的秘诀与蜂蜜的营养价值，因而买了些蜂蜜回家滋润嗓子。

离开了蜜蜂园后，我们来到古



来的购物中心。这里物品种类繁多，琳琅满目，令人眼花缭乱，大伙大买特买，几乎没有人空手而归。在此处也有健美儿比赛，使我们在享用茶点的同时，也能观赏舞台上男健儿们结实魁伟的雄姿，真是让我们大开眼界！

愉快的时间总是过得特别快，一转眼就是黄昏了，我们的晚餐是顿七道菜的丰盛晚餐。大家边吃边开怀畅谈，其乐融融。大家饱餐一顿后，终于带着依依不舍的心情踏上归途。一路上我们高歌颂扬天主，气氛昂然。万万没料到就在我们尽兴之际，在新柔关卡出境时，有一位姐妹竟然发现她的护照不在身边。她顿时六神无主，不知

所措。幸好大家都很热心地帮忙寻找。时间一秒一秒地过去，我们终于在旅游车上的座位底下寻获这本护照。那种失而复得的心情，是笔墨难以形容的。我们也从这场虚惊中体验到天主的临在，亲历到他的爱与大能。

当一波刚平息下来，另一波又起。我们的旅游巴士竟然抛锚了！但是，我们继续信靠天主，一边唱圣歌祈祷交托，一边等待救援。咏虔兄弟和我也联合二重唱，逗得大家忘了忧虑，笑逐颜开。果然，天主是仁慈的！有一辆停放在离我们不太远的旅游巴士快速地把我们护送回国，让欢乐时光与难忘的经验成了大家永恒的美好回忆。

参加一个退休人士所主办的讲座，听众中有好多位白发苍苍的人士。这让我想起一位满脸慈祥，目光中闪烁着锐利的智慧，他便是圣母昆仲会的孙光汉会士。他也是位头顶没有几根黑发的老人。

会士自工作岗位退下后，便全心投入教会服务。他不只是我们读经小组的神师，也是二十多年前华文教友堂区革新的讲员之一。记得那时候，每一期的革新活动他都不落后人后，尽管病体缠身，他还是要求主讲其中一两个讲座。他认为堂区革新能真正帮助教友幡然悔改，热心事主。他曾经带领我们几次远赴马六甲，协助圣特肋撒堂的华文团体，推动堂区革新运动。其实那个时候我们只知道他的肝脏欠佳，但总没想到他患上的是不治之症——肝癌。他很勇敢，他逝世后我们才得知他曾对主治医生说，倘若需要动手术，他愿意接受。但医生却对

## 贼风！贼风！

李瑞芳

### 记一位令我终生怀念的教会长辈！

他说：“修士，你患上的是末期肝癌，以你现在的年龄及状况，我们实在无能为力。”医生能给他的帮助是药物控制，尽量拖延病情的恶化。

他在我们面前始终隐瞒病情，次次复诊总是对我们说没事没事，不要担心。然而，他夜夜得忍受小腿抽筋的折磨，因此他的房间不论是门是窗，凡有空隙的地方通通密密地堵上，简直做到滴水不漏的地步。不幸的是夜晚又抽筋了，他很无奈地抱怨说：“真是无孔不入的

贼风！”贼风！贼风！这害人的贼风！究竟贼风如何整得老修士日夜不能安眠？也许大家并不很清楚小腿抽筋是怎么一回事，那是整块肌肉的彻底扭曲，那种痛楚以撕心裂肺来形容一点也不夸张。所以老修士总是将病因推给“贼风”，就因为“贼风”的肆虐，所以才导致日夜抽筋，他始终不愿面对那是他的生命已经燃烧到了尽头，这是病情的警钟，我们也没有经验，也单纯地认同他的想法：“贼风肆虐！”

会士在离世前的几星期，还日月



赶工，希望把握每一分钟，好尽快将该会会主的生平遗著，由法文翻译成中文。他很爱天主，每日都抱着病体坚持参加弥撒，甚至在往见天主的前两日，依然要求阿微尼医院院方以轮椅推着他去参与圣母升天瞻礼。那时的他，双腿肿得又粗又大，加上他患有糖尿病，又不宜大力搓揉，顶多帮他拍打拍打以减轻他的痛楚。据董立神父事后的分享，他说每一次去医院探望老人，他总是要求他为他揉揉，如今回忆当年事，不免又觉心酸。

老修士离开我们已经22年，许多蒙他当年教诲的兄弟姐妹，今天在教会的各个团体，依然持守一颗炽热的心，为教会默默付出。孙修士，愿你安息，也为现今的教会祈祷！特别是那些不慎走了歪路的兄弟姐妹，愿他们悬崖勒马，在天主台前真心悔改，回归教会的怀抱。

五月二十八日，是我们团体所期待的日子，那是我们陪同员集体避静的日子。

过去几年，因为工作关系，我都没能好好参与一年一度的陪同员避静。今年，也差点没得参与。因为前些时候，慕道团原本打算在国外避静。后来，改变地点，心中充满感恩之心，感谢天主给我机会参加，所以特别期待和珍惜今年的避静。

就这样，天主就召集了我们这三十位陪同员一起度过这个难能可贵的避静。

修女说，我们好比是天主召叫的三位贤士，一起去寻找我们心中的“星星”。

老实讲，我倒不觉得我们是贤士，我发现我们原来其实是三十个大笨蛋，进入最不容易的教会组织——“慕道团”，陪伴慕道者傻傻地一起走一年的信仰旅程，有时会跌得偏体鳞伤，还要默默地背着沉重的十字架，才能走完一届的旅程。

可是，我们这些“笨贤士”，其实都有共同的目标，就是笨笨地为主服务，所以才能够相聚一起，傻傻地跟随，就算彼此会有不同意见和纠纷，也会因主的爱而彼此接受包容，才能完成目标，一起寻找到“星星”。因为我们是一个心连心的团体、独一无二的团体。

很奇妙吧！我从来没觉察

到天主这般的美妙的安排，三十位贤士就在天主的安排之下聚集在一起，不是偶然的安排，而是如天主造了天和地一样的精心可贵，在天主眼里一切都是最好的，教我要好好的珍惜和保护。

我们这些三十多位贤士，有不认老的八十多岁的老老，有年轻人，有中年人，也有退休人士，偶尔还会有小孩，是不是非常齐全呢？每一位不管老少都有自己独特的长处，互相帮忙，少一位都是很可惜的，也令人惋惜，因为大家都是珍贵的，独一无二的。

每当听到有人要退出时，大家都会舍不得，也会伤心。不过，我们相信天主定会照顾，谁离去或加入都会得到天主的祝福。不管谁离去，我们都不会遗忘他，因为他毕竟曾经是我们的一分子，我们还是记得他那份爱心和付出，为他祈祷，希望我们还会相聚，一起享受做天主的工作，完成目标。

当晚，夜深时，当我打算拉窗帘，准备入睡时，顺便看了看外面的夜空。一片黑茫茫的，连颗星星也没有，非常的黑暗和幽静。也没看到明月……突然心中有阵伤感，思念起刚离开我们的明

月姐妹。明月，你现在是不是在天堂了？你为什么这样匆匆离去？你知道我们这班志同道合的死党都很想念你吗？的确，我们这群陪同员，就是那么重感情。已离世的明月姐妹的美好回忆还存留在我们每个人的心中，难以忘怀和舍不得。

当天避静时，在圣时的时候，我们的严肃的老大哥竟然踩烂了别人的蜡烛，这样的事也会发生，真好笑。这种事也是独一无二的。是天主圣神的精心安排吧！就因为这样，让我们发现平时严肃的老大哥那有趣和幽默，令人开怀的一面。使我们团体更轻松，不会那么拘束的度过这个避静。

我们的团体乱吗？乱，那是难免的。不乱，那才会有问题。就如一个家，如果太干净和安静的家，就不太像家。家是要乱一点，吵一点才像个家。你说是不是？虽然我们乱，但是却不至于会乱七八糟。我们的团体还是非常有条理和有系统的，因为我们有一位用心良苦的神师尽心尽力的指导。况且，我们还有位慈祥严厉全能的耶稣首长时时的眷顾，还会有谁能够破坏我们团体的和谐呢？

我们这团体或多或少都有

## 令人妒忌的团体

钟丽娟

摩擦，特别是大家都是来自不同家庭背景，不同堂区，纠纷和意见不和是必然的。和别的团体一样，我们也会遭遇困难和挫折，并不是一个完美的团体。但是，我们每位团员都是带着一条纯正的真心为主服务。这就是我们团体的特征，也是天主所赐的圣宠，是一个充满爱的团体。

天主，感谢你，求你继续祝福和带领我们的团体，爱主爱人，恩宠满满。大家一起手牵手，心连心，散发出基督热烈的爱，让别人在我们的团里认出我们是基督徒。

三位贤士为爱天而追寻他，我们这班三十位“笨贤士”，没圣经里的贤士们的

才智，可是却拥有贤士们对天主的那份渴望之心和真爱。我们三十多位的陪同员，因为天主的关系，为了追随天主，才会彼此认识，才会聚在一起，非常难得可贵。是靠着对天主的那份爱，我们方能彼此接纳容忍，融合在一起，散发出三十位强烈的爱心，一届接一届继续这个团体。

虽然天主称赞我们团体很棒，不过，天主也提醒我们，千万不要骄傲而是要再接再厉。是的，我们要更上一层楼。就如修女说的，我们要加强自己的灵修，促进团体的凝聚力，抹去彼此之间的不愉快的经历，让我们借着这一切一起成长，散发出如海啸般的强烈爱心，使我们的团体，让别人看了，不只是羡慕，也会令人妒忌的团体。

### 海星旅店

HAISING HOTEL PTE LTD

37 JALAN BESAR SINGAPORE 208801  
(OPP. SIM LIM TOWER)

TEL: 62981223 FAX: 62986609

网址: <http://www.haising.com.sg> 电邮: [hs@haising.com.sg](mailto:hs@haising.com.sg)

大众化的旅店 地点在市中心 交通购物方便  
(旅店设备齐全)

有冷气、电视、网际网络、传真、商业询问的设备  
单人房: 从\$50起 双人房: 从\$60起  
(租金优惠)

不收附加费 特别优待长期租户 欢迎询问

福传

# 圣女小德兰福传：祈祷与牺牲

燕君

教宗比约十一世顺应普世的请求，于1927年12月14日宣布谦卑的圣衣会修女小德兰与杰出的耶稣会传教士圣方济隆威同为传教区的大主保。

或许大家会感到纳闷，圣方济隆威远离家乡，长途跋涉来到东南亚传教，封为教区主保，实至名归，但对于一位大门不出，深居隐修院里，潜心渡完全默观生活的圣衣会修女，怎么会册封为传教区主保？我们只要从圣女小德兰所写回忆录、书信以及她所编纂的祈祷文中就能知道，为了使普世万民认识及爱慕天主，小德兰和方济隆威同样受到强烈及忘我爱情的驱使，在同一圣神的带领下，异曲同工，达到同样的目的。

在圣女自编的祈祷文：“主啊！祢知道我的雄心及抱负，即是让世人认识祢爱慕祢。”这句话包含了作为一个使徒和传教士的基本因素。

在圣女的信上说：“为救人灵而工作，这便是我之所以做圣衣会修女的目的。即然我无法做个为天主到处奔波的行动传教士，我唯有借着祈祷与

牺牲去做另一种传教士，我相信天主会补足我功行上的不足。”

有一天，她凝视着一张基督被钉十字架上的苦相，内心深处感到极度的渴望，渴望为拯救人灵而工作。当她看到鲜血从一只手滴流下来，却无人注意，遂痛下决心要在精神上守望十字架边，盛接自上而流下的天上甘露，把它分撒于需要它的灵魂。不久天主给她显示了一个迹象，让她知道她的祈祷已被应允，就是有个正要上绞刑的囚犯，虽有神父劝他悔过，却无动于衷，临行刑前，却三次亲吻苦象。自从她看到了这祈祷的力量，救灵之心与日俱增。

在1890年9月8日，圣女小德兰在誓发大愿时曾经说过：“耶稣，愿我能拯救许多灵魂，愿今天没有一个被打下地狱，愿炼狱的众灵魂获救升天。”她小小的心灵雄心万丈，整个生命燃起救灵的热火，她愿将自己当作全燔祭，奉献给好天主的慈爱，为了救赎世人而自我牺牲，催促她如此行事的动机，只是为了爱。



她自述如何以牺牲做为传教工作的奉献：“我在洗衣所，对面一位修女正在洗手帕，时时把污水溅到我脸上来，开始时，我本想退后一点，擦擦自己的脸，叫那位洒水的注意一下，但我立刻又想，人家慷慨大量地将这样宝贵礼物送上门来，我倒拒绝，不太愚蠢吗？我忍住不耐烦的神情，相反的，我极力来欢迎多量的污水……您看，我是极小的灵魂，所能贡献给天主的也不过是极小的东西。

在她写给姐姐玛丽的密函里，发挥了自己的传教心愿，她说：“我有做一个使徒的圣召，我愿周游天下，宣扬主的圣名，并将主光荣的十字架栽

植在教外的土地里，直到世界五大洲去宣讲福音，从开天辟地直到世界末日，做一个传教士。”可见这位自称“卑微的圣衣会修女”的传教热忱是超越时空而没有界限的。

她的这种传教心愿在她生命的末日，终于得到具体的发挥。有两位被派遣到传教区的年轻修士，期望有一位圣衣会修女以祈祷、克苦及牺牲来帮助他们未来的传教事业，院长便选她和这两位未来的传教士结为精神兄妹，她毅然地接受这梦寐以求的工作，因为她一直渴望有个当神父的哥哥。

在她写给这两位神兄的信中说：“当我亲爱的神兄到非洲，我已不再只是内心跟着他，而是借着祈祷，我心常跟他在一起。从信德方面来看，他将不难发现他小妹妹陪伴在他的身旁，因为耶稣将我给了他，不但只为了两年的时光帮助他，而是直到他生命的末刻。”

我们不禁会想，那两位传教士竟能和圣女小德兰结为神亲，从她的劝告、祈祷以及克苦中获得神益，那是何等幸福

啊！如果我们希望像她一样真正为基督工作，不拘我们是在何处，什么职责，或是否有高深的学问，只要我们真诚的传道，圣女就会从天降下玫瑰花雨，来祝福及帮助我们。

就如远在美国，高龄93岁的蒋妈妈，她自言学识浅薄，无法用语言传教，虽然每日阅读圣经，也是一知半解，但耶稣的爱却深深烙印在她心中。她关心每一位神父、修女，用一串串的玫瑰经为他们祈祷，她说：圣女小德兰24岁去世，却立为传教区主保，这就是圣女祈祷的成效。蒋妈妈视圣女小德兰为模范，全力为福传祈祷。

圣女说：“自己所能帮助传教工作，不过是祈祷和牺牲。”圣女确实做到了，而且被册封为传教区主保。我们看到这位高龄的蒋妈妈也确实做到了。

那么，让我们反省一下，我们是否也会以“祈祷和牺牲”去传扬福音，建立教会？这不也是耶稣对我们的邀请、呼吁吗？

## 祢在爱就在

候建峰

在耶稣复活堂举办的神恩复兴大会“看，我已更新了一切”太感动了。在一首首赞美的歌声中我们陶醉其中。在姚神父幽默以及生动的话语中我们敞开心扉，聆听主的声音。当姚神父讲到我们现实生活中的盲点时，我们现实生活中确实是一切只讲求效率，等不及，快节奏，人们为了生活忙忙碌碌，急什么，忙什么！一切空虚，忙得不可开交。第二天重复前一天的工作，急来忙去的，即忘了天主，忙中抽闲，急匆匆地念些祈祷文，祈祷时口在念，心却在想着其他事情，那叫祈祷吗？好像在完成一项任务，我们就不能静下心来，静一静，给天主安排一些时间吗？

把一切悲哀痛苦绝望，生活中的一切事务重担交付给耶稣吧！耶稣来为我们扛我们还怕什么呢？我知道我们是软弱无能的，我也知道我是个罪人，但是祂从不离开我，做我最知心的朋友、生活中最亲密的伴侣。求主给我一颗心，一颗爱主的心，祂的手总是搀扶着我，把我搁在祂身边，告诉我当走的路，我的心发出惊叹！

姚神父讲道时，我又联想一连串感动

和希望，回味过去，我在家里时只是个平信徒教友，可是来到新加坡，天主特别召叫我们，从来不离开我们，常照顾我们。天主还特别召叫我作派送圣体圣血员、宣读圣经，多么的荣耀，多么神圣呀！有了主还要什么？我心与主心紧相连，我已起誓跟随主，永不改变，我要时时刻刻赞美主、感谢主！

上主是我的牧者，我实在一无所缺，祂住在我们心内，我们也要住祂内，这样才会结出爱的果实，常存的果实。和耶稣在一起，才会有生命、道路、真理和永生。我们应该把教堂看成家，耶稣是我的主人，我只是一个仆人罢了，我虽然有很大很重的罪，天主还是那么的爱着我，让我感动、让我感觉到耶稣的临在、让我热泪横流。

主当我向祂跪下的时候、向祂献上感恩的祭献、这么多年来祢保守着我，常在祢的爱里，不管大事小事，没有让我去做，总有一双施恩的手，暗中保护我，祢在爱就在、心中不怕受伤害，祢在爱就在、不管风雨不再来，祢在爱就在、心中不怕受伤害，祢在爱就在、不管风雨不再来，祢在爱就在……。

## 圣伯多禄圣保禄堂

圣伯多禄圣保禄堂骨灰安置厅——城市中的安息之所



本堂地点优越，从市政厅地铁站步行只需五分钟，与艺术博物馆地铁站相距50米。骨灰安置厅位于神父楼的底层，有两个楼梯和一个斜道直达底层。它共有2,500个壁龛分布在8个不同颜色的地区，并用8个圣人命名以方便辨认。

欢迎一次性捐献或6个月的分期捐献，有意预订者请亲临本堂挑选合适的单位。

**普通式：可放置1至2个骨灰龛**  
**特选式：可放置2至4个骨灰龛**  
**赞助式：可放置2至4个骨灰龛**

每月最后的星期五有炼灵弥撒。每年的追思已亡节有祝圣骨灰安置厅及为亡者祈祷。

圣伯多禄圣保禄堂

225A Queen Street, Singapore 188551

电话：(65)63372585 传真：(65)63345414

电邮：stspeterpaul@pacific.net.sg

Attn: 蔡汉坤神父 或 Ms Martha Loh (堂区秘书)

# 保护青年…分发安全套？

社会训导

在由天主教医疗协会和新加坡明爱所推出有关价值观的系列中，让我们讨论性活跃的年轻人使用安全套的问题。

在新加坡，HIV（人类免疫缺陷病毒）/艾滋病和性病的感染率，如淋病和梅毒，都在上升。风险最大的是滥交的年轻人。事实上，在青少年中的增幅尤其迅速且令人担忧。

最常见的建议是鼓励性活跃的青少年使用安全套，以实行“安全性行为”。“安全性行为”提倡者认为使用安全套是作为防止性病传播的一种方法；有些人则认为安全套不能解决问题。

真正的解决方法在于灌输正确的价值观，提倡禁欲。

据斯蒂芬基尼斯博士在《英国医学杂志》的一篇文章中说到，以推广使用安全套那样的机械方式来处理性病的感染，“是漠视人类性行为的复杂性和无法解决年轻人对社会和情感的需求，这些年轻人经常由于困难的生活情况而陷入高风险的性行为中。以安全套为中心的教导无法满足年轻人基本的需求，导致无数的青少年最终感染性病。一些人认为，危险的性行为是包括药物滥用和犯罪的自毁行为之一。”

安全套争论的分歧，主要围绕着两个问题：对于人的理解和方法的实用性。

## 对人的不同看法

安全套提倡者将人视为单纯的生物，理所当然地接受任何可以避免疾病的帮助（这里是指性病）。因此，安全套的使用是达到目的的一种手段。

然而，那些主张禁欲的，将人视为身体和灵魂的结合，把生理、心理、情绪和社会各方面融为一体。提倡使用安全套是接受个人选择进行危险性行为，纵容滥交。

提倡使用安全套是典型的功利道德准则，以最小的痛苦获取最大的乐趣。作为一种解决方案，它是不完整的，甚至是有害的，因为它忽视人的整体。反而，把人当作单纯的生物。

提倡禁欲者提出，帮助青少年培养正面的价值观是更重要的，使他们能够作出负责任的选择。这比暗示只要使用安全套，确保性行为安全就可以滥交，来得更安全。

## 禁欲就够了吗？

安全套提倡者认为，除了教导禁欲之外，青

少年也应该知道如何正确的使用安全套，这是以防万一的措施。他们认为，期望所有青年赞同禁欲是不切实际的，应做好安全防护以免造成遗憾。

他们引用保健促进局-教育部2006年有关14岁以上的青少年对性的态度和行为的调查，结果发现大约8%有参与性活动。许多辅导员猜测现今的实际数字应更高。

因此，如果青少年是有性行为的话，安全套仍然是他们减少感染性病风险，以及避免怀孕的主要方法。

## 安全套是解决方案吗？

反对的论据认为安全套的使用，并不能解决性病传播的问题。

首先，安全套在预防爱滋病毒和性病这方面，并非100%有效。即使经常使用，其预防爱滋病毒传播的效率，仅是80%；而对于两种最常感染我们的青年的淋病和衣原体病的预防，则下降到62%和26%。

其次，许多人没有持续或正确地使用安全套。

第三，研究表明，提倡使用安全套，往往鼓励更高风险的性行为，包括有多个性伴侣。

## 行为改变的共同点

也许目前的解决办法是找出争论双方的共同点：行为的改变。无论是更坚持使用安全套，或更节制滥交。

这两种行为的改变，都必须建立在增强自尊，对个人性行为的了解与他人的关系。

为了做到这一点，家长、教育工作者、大众传媒、政策制定者和整个社会必须履行其社会责任，提供比信息更多的协助。

他们必须创造一个让青年可以感受到爱和自信的环境，以及让青年可以分辨出每个人都有独特而美丽的性特征。只有这样，他们才能在涉及到自己的性行为时，为自己和他人作出正确的决定。

如果这些问题能够解决，而年轻人都更有信心对滥交说“不”，就不需要推广使用安全套了。

（林秀丽译）

## 安全套概括

### 它是什么？

安全套是一个乳胶护套用在当男性的阴茎勃起射精时，阻止精液进入性伴侣的身体内。它通常用来减少怀孕和爱滋病毒的蔓延与性病的传染。

### 目前的形势

- 1980年末，由于爱滋病的流行，大家都采取预防措施，保护自己，以免受到性病的传染。当时，安全套常被宣传为最方便的预防措施。
- 世界卫生组织估计，全世界感染性病的，三分之二发生在青少年和年轻成年人身上。
- 在新加坡，性病和爱滋病毒感染率有上升的趋势，尤其是青年人。在2002年与2008年之间，青少年的性病病例增加了2.5倍；爱滋病毒感染病例的数量也增长了9倍。
- 新加坡教育部以“如果你不能遵守良好的行为，就应当注意安全”来传播性教育。它的“打破障碍”（BDB）计划，教导如何正确使用安全套。

### 推广使用安全套的论点

- **减少HIV和性病的风险。**坚持并正确使用安全套，可以减少一些性病的传播以及HIV/爱滋病感染的风险。
- **防止未经计划的怀孕。**它也是一种避孕法。
- **禁欲是不切实际的。**时代变了，年轻人的性生活更活跃；告诉年轻人，他们应该结婚后才能有性行为是不切实际的。

### 反对推广安全套的论点

- **不足的保护。**惯常的使用安全套，将只减少80%的爱滋病毒传播的风险，62%淋病的传染和26%衣原体病的传染。经由皮肤接触的性病，如疱疹、梅毒和生殖器疣等性传播疾病，减少感染风险的效率甚至更小；安全套遮盖不到的生殖器官部位会受感染。只有禁欲才能提供100%保护。
- **没有惯常性及不正确的使用。**青年未能惯常或正确使用安全套的原因，包括过度兴奋而忘形，无法说“不”，为了寻求乐趣不顾风险，以及同伴的压力。
- **逃避根本的问题。**研究显示，就像青少年其他的高风险行为一样，高风险性活动往往是非性需要的表达，而是由于其他的困难和基本问题所导致的。问题少年，应该得到帮助，正确地解决他们的问题，而不仅是推广使用安全套。

## 教会的教导

- **父母必须教育子女性方面的道德观念。**“为父母者，既然给儿女带来生命，便有教育子女的重大责任……此一责任如此重大，以致缺少父母教育，很难弥补。……因此教会坚决地反对，普遍地将性的报导和伦理的原则分开的流行方式。”（《家庭团体劝谕》，36和37）
- **安全套不是爱滋病的解答。**“为了寻求感染问题的解决方案，推广使用预防避孕的措施，这方法不仅从技术角度来看不够可靠，从道德方面也不能接受。这样一个建议对于“安全”或“更安全”的性行为——像他们说的——是忽略了问题的真正原因，即放任性行为和相关的滥用行为，这腐蚀了人们的道德精神。”（若瑟一拉辛格枢机，爱滋病的许多面孔，1988年）
- **答案是把性欲人性化。**“分发安全套不能解决问题。相反地，它们会增加问题。唯一可能的解决方案是把性欲人性化，也就是说，人类精神上的更新，带来了彼此相处的新方式…由内而外更新人类，给他精神上的力量来正确的看待自己的身体和对待他人。”（教宗本笃十六世，《世界之光》，2010年）

## 幽默小品：能否改选

旭东

有一天，天使加俾额尔来向天主报告说：“外面有一个人求见。”

“谁呀？”

“他叫义波斯坦。他说他代表世界上所有的犹太人。”

“叫他进来吧。”

义波斯坦进了天堂大门，被领到天主台前，说：“上主，我代表世界上所有的犹太人，不知是否可以请教您一个问题？”

“可以，你说吧。”

“我们真的是您的‘选民’吗？”

“没错，是呀。”

“那么，我们犹太人在想：我们作您的‘选民’已经作了好几千年了，作得好辛苦啊！您是否可以开恩改选别的民族作您的‘选民’？叫我们犹太人休息一下，享几年安居乐业的生活行吗？”

# 手心 手背

周银嫦

朋友面对不知如何处理的人际关系问题，跑来向我诉苦，苦恼地问：“哎！手心是肉、手背也是肉，怎么办？”面对愁眉苦脸的他，我回他一个爱莫能助、无能为力的表情。

有一天早上，突然想起朋友的这句话，我举起双手，仔细地看、反复地看，看看手掌又看看手背。对啊！说得一点也没错，果然是“手心是肉、手背也是肉。”可是我一向来比较细心呵护手掌多过手背哦！

要保住美容行业这个饭碗的重要武器之一是手掌的嫩滑。这20多年来，顾客经常都会称赞我的手掌又滑又嫩，我也老实不客气地以此引以为荣。由于按摩时要用力，久而久之，可怜的手背因为天天劳作，以至青筋浮现，手指变形。手掌却因为在按摩时顺便享用营养霜、精华油等等好料，长久下来，手掌不嫩滑才怪。

默默耕耘的手背从未被称赞，反而经常还被我可恶地埋怨它长得难看。平时粗重的家务都

由老公负责，理由是我的手掌太珍贵了，不能把它给弄粗，长茧就麻烦了。有时候不小心割伤了手，如果伤的部位是手背，我会暗自感到庆幸，反之，伤了手掌，我可心痛极了……手心手背都是肉，怎么分也分不开，它们都是我珍贵的一双手。而我却在不知不觉中把它分类为“公主”与“丫鬟”，待遇的差别如此巨大。

想着想着，突然想到小女儿玥萱，只有她会注意我的手背，她常常会发现新大陆似地说：妈妈，你的手好干，指甲要修了，死皮得清除了。来，你躺着，闭上眼睛，好好休息，我来帮你按摩。接下来她会非常认真地在我的每一根手指涂上厚厚一层嫩肤霜，再一根手指一根手指仔细地按摩，按摩了手指，再按摩脚趾。在这个时刻我的心总是感到特别的温暖，特别的感恩。可是从来没有细想也没有问她怎么会注意到这些细节？

这天，她放学回家，我迫不及待地问她这个问题，她脱口就

说：“你要做家务，要下厨，要为顾客做脸，我想，你的手一定很疲倦，所以我就看到你的手指很干咯！”她的回答使我湿了眼眶，让我感动，也让我感到惭愧，我把她抱在怀里，久久说不出话来。这个孩子以单纯的心灵去看、去爱、去关怀她所爱的人，因而她看到了我那双手背的需要。我不禁自问：这一生中我是谁的手背呵护者？我是谁的近人？我能不能也像玥萱那样以一颗单纯的心去关怀身边的朋友、家人、团员的需要？“你们若不变成如同小孩一样，你们决不能进天国”（玛18：3）。“你们让小孩子来罢！不用阻止他们到我跟前来，因为天国正是属于这样的人”（玛19：14）。

我祈求仁慈的上主开启我的眼，使我在生活里、团体里能用一双属灵的眼睛看见“手心”的重要时也能不忽略默默出力的“手背”。

祈求圣神帮助，使我从“手心是肉、手背也是肉，”这句话领悟更深的真理。

## 迈向天国

常年期第卅一主日  
十月卅日

今天的福音是耶稣和法利塞人、黑落德党人、撒杜塞人，以及法学士们交锋了三个回合后，对他们的评论。他们用三个问题挑战耶稣，要把耶稣引入他们的圈套：纳税的问题（政治性的）、复活的问题（神学性的），和最大诫命的问题（信仰上的）。耶稣在今天毫不留情地批评他们的虚伪。耶稣对他们的批评现在仍值得我们反省。

读经一和福音的主题都是谴责神职人员的渎职：他们离开了正道，寻找自己的利益、追求自己的光荣，因而导致很多人犯罪。耶稣教训群众不要像经师和法利塞人那样只说而不做。他们教训别人要“全心、全灵、全意爱天主，并爱人如己”，但他们自己却容纳不下讲真话的耶稣，想除掉他。虽然耶稣谴责神职人员，但是祂说：当神职人员宣讲天主圣言时，教友应当听从。这里耶稣给了我们一个很好的暗示，让我们反省：我们相信的是什么？我们的信仰应该建立在什么上面？我们相信的不是神职人员本身，而是他们所宣讲的天主；我们的信仰不应建立在神职人员身上，而应建立在他们所宣讲的天主的圣言上。这也告诉我们，神职人员也是和教友一样，甚至是比教友还软弱的人，他们更需要教友的帮助和祈祷。

梵二大公会议指出，凡是领过洗的人——神职人员和平信徒都是天主圣言的聆听者和宣讲者，我们都面对着听而不做，说而不做，和不听、不说而且不做的挑战。走天国的路不论是为神职人员还是平信徒都不是一条容易的路。我们都有人性的软弱，让我们在天主的佑佑下，借着彼此的帮助和鼓励共同迈向天国。

## 作好准备

常年期第卅二主日  
十一月六日

在今天的福音里耶稣借用犹太人婚宴的比喻来讲论进入天国的条件：作好准备。

在这十童女的比喻中，无论糊涂的还是明智的，童女们都睡着了。可见，睡着了并不是问题，最主要的是在睡前有没有作好准备。五个童女之所以明智，因为她们没有只留意新郎来临的那个时刻，反而，她们视等待的每一刻新郎都可能来临，并为此作好了充足的准备。

既然比喻是在讲天国，生活在新约时代的我们应该更容易明白其中的含意：新郎就是耶稣基督，新娘就是教会（默22：17）。十个童女代表着教会的所有成员，灯代表信德，灯油是指我们的善行。信德没有行为就好像灯没有油，是死的、没有用的（雅2：17）。如果这样理解这个比喻，就不难明白为什么明智的童女拒绝借灯油给糊涂的童女，这并不表示她们没有爱德，而是因为像爱心、忍耐、慷慨等善行是不能借的。善行的准备必须自己去做，不能借，也不能由别人来代劳。

到底我们是糊涂的，还是明智的，完全取决于我们有没有作好准备。不少人都有“天国来临还早着呢”的心态，教会已经都等了几千年了，耶稣不一定就会在我们这个时代来临；不少人以为死亡距离他们还很遥远。虽然我们都知道黄泉路上无老少，但还是抱着一颗侥幸的心。其实，这样想的人正是糊涂的人。

人常说：不怕一万，但怕万一。如果我们把我们永远的生死祸福仅系于这“万一”之上，我们岂不是天下最糊涂的人吗？

在这礼仪年底，让我们彼此代祷，做个明智的人，而且今天就作准备。



## 圣女傅天娜： 神圣慈悲日记 12

王保禄译



36 有一次，我被传召到天主的审判座前。我独自站在天主面前，耶稣显现了，带着我们所认识的受难圣容。过了一会，祂的伤痕就消失了，只留下手脚和肋旁的五伤。突然，我洞见自己灵魂的真相，如同天主所见的完全一样。我清清楚楚地，看到所有天主所不喜悦的事；我还不知道，原来即使是最微细的罪过，都必须负责交代，真令人惊心动魄啊！谁能形容呢？站在天主圣三面前！耶稣问我：“妳是谁？”我回答：“主，我是祢的仆人。”“妳的罪罚是受一天炼狱之火！”

我就想立即投入炼狱的火焰中，但耶稣阻止我说：“妳宁愿现在受一天炼狱之苦，或者在世上受短暂的痛苦？”我答道：耶稣，我要在炼狱中受苦，也要在世间受最大的苦难，即使是受苦直到世界末日。”

耶稣却说：“二者选一已足够。妳要回到世间，在那里遭受许多折磨，但不会长久；妳将完成我的旨意和心愿，我的一位忠实的仆人，将助妳完成使命。

现在把头靠在我怀里，在我心中歇息，汲取承受这些磨难的毅力和力量；因为妳无处能找到解脱、帮助和慰藉。

妳要知道，妳将遭受种种苦难，但不要被吓得惊惶失措，因为我会与妳同在。”

37 不久，我就病倒了。体弱多病对我来说，是培养耐心的场所；只有耶稣知道，为了履行职责，我勉为其难，尽了多大的努力！

38 为净化灵魂，耶稣使用任何祂喜爱的工具，我的灵魂经历了完全被造物遗弃的伤痛；我的善意常被修女误解，这种折磨最痛苦；但天主却允许它发生，我们必须接受，因为我们这样更相似耶稣。

有一件事，我一直想不通：耶稣命我告诉长上所有的事情，但她不相信我的话，反而怜悯我，以为我心神恍惚，幻想出这些事情。

因此，我相信自己是自欺欺人，更畏惧这些幻觉，就决定在内心逃避天主。但天主圣宠亦步亦趋地追逐着我，在出乎我意料之外的時候，祂就对我说话。



# 欢庆圣德肋撒堂建堂七十周年纪念 抚今追昔·谈新说旧

文/林其坤



今日圣德肋撒堂的风貌已是焕然一新，整座教堂，上上下下，里里外外，在旧有的基建上，经过一番修整，更尽显壮丽庄严，定然更中悦天主，毕竟这是天主居住的圣殿。

放眼四顾，围绕在周围的就是公教小学、公教中学、公教礼堂、雨盖、德兰活动中心、重建的神父楼行政大厦及斜对面的德兰楼。饮水思源，之所以有如斯的宏伟版图景观，前人的播种耕耘最是难忘却。

与上述硬体外观同步提升的软体方面，诸如：堂区议会、基信团、主日学、慕道班、圣母军、炼灵会、圣文生济贫会、祈祷会、青年团、礼仪股、夫妇恳谈会以及圣经研读班等团体组织，在神父们与牧灵人员积极的推动带领，灌溉滋养，源源不绝地注入新活力，也都不断地相继蓬勃发展。

圣德肋撒堂属下八小堂是全马教区最具特色的地方，是圣德肋撒堂的有力臂膀。现下圣德肋撒堂拥有八千多位教友，大半分布在偏远地区，每遇有丧礼礼仪与教会节日礼仪或儿童少年活动等，这些小堂往往扮演着重要的角色，配合大堂教务发展和需求，给予必要的辅助。近年来大堂的各项装修重建工程，八小堂都大力协助筹款。神父每月都有到小堂举行弥撒，古鲁蒙瓜达路佩圣母堂（前身为法蒂玛圣母堂）则每星期都有弥撒，这为当地教友确实带来了许多方便。

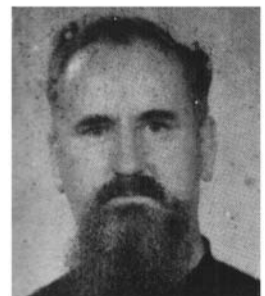
见证历史的八小堂图片：



回顾已往，圣德肋撒堂的创建，可追溯到三十年代末期，一批由逃离中国南下落户马六甲的潮籍教友先贤们向当时马六甲圣方济各堂驻堂的瑞士籍梅神父（Rev. Fr. Raymond Dubois）要求兴建一座专供华人祈祷之用的教堂，几经波折奔波劳碌，经由当时管理马星教区的华主教批准，经两年多的时间，圣德肋撒堂终于在一九四十一年落成。

时代不停的进步，教会亦随时代步伐并肩齐进，回味往事，多少圣德肋撒堂的陈年旧事，令人鼓舞怀念。

梅神父是创堂的“圣德肋撒堂之父”，通晓潮语，勤于教务，掌堂的十年期间，常于三更半夜应教友之急需，骑脚车抄小径到病人家庭傅临终圣事。以后还有两位来自巴黎外方传教会的沙复生（Rev. Fr. Denatus Challet）和布及仁（Rev. Fr. Felix Brygier）神父也懂得潮语，建树良多，非常关爱教友，给本堂教友留下了深刻印象。



“圣德肋撒堂之父”  
梅神父

多数以务农为生的老前辈先贤们，当时人们称之为“老大”，出钱出力，热心事主，协助拓展教务，除了算是富有人家的三几位经商教友拥有汽车外，好多位老前辈来回教堂都以“三轮车”代步，一般教友都是走路到教堂，其他的有些则骑脚车或乘坐马来人载客的“三轮车（beca）”到教堂，可见当时到教堂参与弥撒不如今日之方便，但他们的信德非常坚强，风雨不改，值得后辈效法。

六十年代中第二届梵蒂冈大公会议之后，教会准许世界各地以当地文化语言举行弥撒礼仪，自此，本堂即开始以华语举行弥撒，神父面向教友，

教友可以对答诵念弥撒祷文，在基督内共融。但大公会议结束前的情景则迥然不同，那时，主祭神父背向教友举行弥撒圣祭，辅祭员及唱经员以拉丁文对答诵念的祷词和歌唱，煞是动听，笔者有幸当过辅祭员，犹记得简单几句。教友参与弥撒时（当时称为“听”弥撒），女左男右各据一边面向祭台，女孩及妇女们皆需披头纱，衣着端庄，前去领圣体时，跪在有围栏的祭台前，双手覆盖在围栏上的白布下，主祭神父则一个人从右到左，重复派送，虽然教友不如今日之众多，但来来去去的要派送三五百个教友，有时确实走得满头汗水。



早期常常可以听到教堂传送的钟声。清晨六时，中午十二时及傍晚六时敲打的钟声是念三钟经的时刻。响起的钟声，有的急速，有的缓慢，都代表着不同时段和不同情况进行的礼仪，如：婚礼的进行则急速，丧礼的进行则缓慢。逢大节有主教到来主持弥撒时则一阵快速敲打，大节日及主日弥撒举行前的则不急不缓。总之，这些嘹亮悠扬的钟声如今只有在历史中去追忆。

目前教授要理班的导师都需经过培训。想当初，给孩童及望教友教授要理的是一些“阿姑”，她们凭着丰富的要理经文知识，以潮语教授“要理问答”和“早晚课”，无私的奉献付出，令人钦仰。她们早已回返天乡，现今硕果仅存的只有巴樟耶稣圣心堂的林攀阿姑了。

诵念潮语经文原是本堂一路来的传统。每年的四旬期及逾越节三日庆典的苦路善工经文皆采用潮语诵念。为丧家诵念潮语经文及玫瑰经已沿袭了几十年，至今仍兴盛不衰。一些教友家庭，特别是峇樟耶稣圣心堂的教友，多少仍保持每晚诵念潮语晚课的习惯，这应归功于早期传统家庭长辈们传承所致。当然，这些经文念起来的确韵味十足，传神动听，词意深长。

圣德肋撒堂的扎实历史造就了今天的稳固荣景。八十年代俞怀仁神父的建设拓展，二千年初王春新神父经六年多的努力发扬光大，在充满活力的现任主任黄来发神父英明领航下，籍主保圣师圣女小德兰的代祷护佑，圣德肋撒堂的教友何其有福！

迎接七十周年庆典的到来，一年前即开始准备的一系列活动都顺利推进进行，尤以基信团培训，家庭集会，青年团活动及刚刚如火如荼进行的“堂区更新运动”，得到各小堂教友热烈的反应参与。我们众教友一齐同心效尤圣女小德兰的谦逊、热忱及纯然交托的敬主芳表，共同迈向一个富有使命感及更有内涵的忠贞信仰生活！



圣德肋撒堂区现任本堂  
黄来发神父





2008年父亲度过80岁大寿后约3个月后突然骤逝，转眼已经3年，然而父亲生前高大的形象，和他不断的教诲，依然深刻在我们一家人心中。

父亲生前是家中的大家长，是我们兄弟姐妹眼中的严父。我们10个兄弟姐妹难免都曾经叛逆，违逆过父亲，然我们都非常清楚，我们是幸福的，有一位好父亲。年少时期做子女的往往不能了解为人父之忧苦，长大后离开父母自己打拼，初为人父母后，都会感恩于父母。

年轻时从中国南来，曾分别在新加坡和马来亚出卖劳力，后来亲戚家里打工，到自己出来创业，父亲的一步一脚印都是汗泪交集，但是自小就须撑起一头家，父亲给我们的榜样是坚毅不挠，诚实忠厚的精神。

父亲留给我们最大遗并非物质上的，他遗下的最珍贵的遗产是信仰，天主的爱。他信主以来，就一直追随耶稣的芳表，并以言传教。他的信德深刻地影响着其子女和孙辈。

父亲的圣名为保禄。在追思已亡来临之际，重读保禄的书信，可以发现父亲这一生确实是以保禄为榜样。

保禄宗徒是一位伟大的宗徒，更是一位外邦人的宗徒。他蒙主耶稣基督亲自召选之后，彻底领悟和履行了基督赋予他的神圣使命：“原来基督派遣我，不是为施洗，而是为传福音”。保禄因着这样的使命一直不断地激励人们，证明自己是基督徒。父亲一生中即不断地“证明自己是基督徒”，不断地修德，生活行动都与所接受的基督教义相符合。保禄说我们的信仰是从接受了天主的话而来，父亲的信仰一直都表现在日常生活中，并在与别人的交往中流露出对天主的信赖和崇敬。

在宣扬福音方面，保禄也曾说：“我若传福音，原没有什么可夸耀的，因为这是

我不得不做的事；我若不传福音，我就有祸了。”（格前九16）父亲坚持每一位来自非教友家庭的儿媳和女婿都信主，这可称得上是向“外邦人”传教，在父亲的影响下，他的儿媳都有接受天主，这算是父亲在传扬福音方面的不小成就。

保禄在书信中亦有说过：“我只顾向前跑，看看是否我也能够夺得，……我只顾一件事：即忘尽我背后的，只向在我前面的奔驰，……但是，不拘我们已达到什么程度，仍应照样进行。”在格林多人前书中，保禄一再鼓励、劝勉人们要警醒、信德、刚强、以爱行事。回顾父亲的一生，正是因为锲而不舍，坚持到底的精神，终于克服重重困难，为家庭带来了幸福。

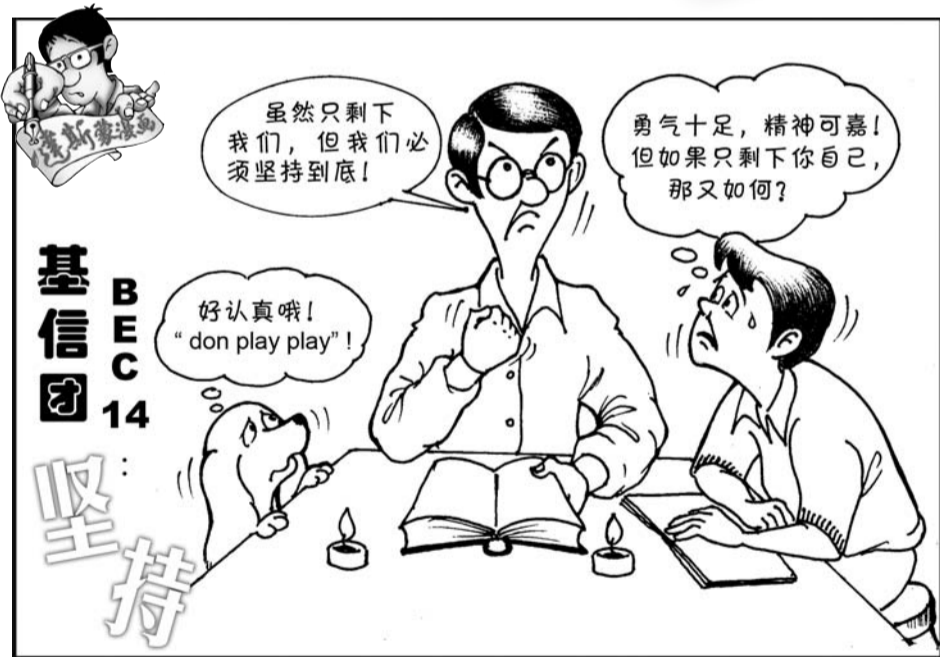
#### 默想：

平信徒也应透过福传工作去执行他们先知的使命，就是以“言语和生活的见证”去宣讲基督。《主教教理905》

#### 读经：

我所行的一切，都是为了福音，未能与人共沾福音的恩许。

（格前九23）



## 宰臣 上灸

晋文公的宰臣给他送上做好的烤肉。

晋文公发现肉上面缠有一根毛发，就把宰臣召来训斥道：“你想把我噎死吗？为什么肉上缠有毛发呢？”宰臣听了晋文公的话，略一思索，就深深地拜了两拜，对晋文公说：“我的死罪有三条：我在磨石山磨刀，刀磨得像干将的刀一样锋利，能把肉切断而切不断毛发，这是我的第一条罪状，我用锥条一条条串肉，却看不见缠绕的毛发，这是我的第二条罪状；在炽热的火炉上烤肉，炭火彤红，能

把肉烤熟而不能把毛发烤焦，这是我的第三条罪状。是不是您府内有人想陷害我呢？”晋文公听了说：“言之有理。”于是把奴仆们叫来一个个过问，其中有一个果然想陷害宰臣，在肉上做了手脚，晋文公就杀了他。

判断一件事情的真假，首先应从它之所以发生的原因考察起。

## 活动预告

■ 2011年10月28日  
万挠圣犹达圣西满主保庆典及烛光游行  
地点：万挠圣达陡堂  
时间：傍晚7时

■ 2011年10月29日至30日  
马六甲区婚前准备课程  
地点：马六甲善牧小修院

■ 2011年11月11日  
吉隆坡总教区婚前准备周末营  
地点：吉隆坡总教区牧民中心

■ 2011年11月13日  
吉隆坡总教区玛利亚大会  
地点：吉隆坡独立体育馆

■ 2011年11月13日  
马六甲圣德肋撒堂主日学专题讲座  
地点：活动中心2B会议室  
题目：人际关系  
讲师：蔡秀琴老师

欢迎家长们出席！

联络人：黄雪吉 017-3172541  
王慧芳 016-2809042  
李伟宏 016-6692655

■ 2011年11月18日至20日  
吉隆坡总教区第十九届选择周末营  
地点：吉隆坡总教区牧民中心

■ 2011年11月18日至20日  
圣诞报佳音避静 Caroling Retreat 2011  
主办单位：柔南区天恩华文组工作青年团  
地点：避兰东甲柔教区中心  
讲师：王春新神父

■ 2011年11月20日  
古来耶稣君王堂建堂60周年暨感恩宴  
弥撒时间：早上9时  
弥撒地点：古来耶稣君王堂  
感恩宴时间：中午12时  
感恩宴地点：古来济缘酒家

■ 2011年系列电影分享会  
2011年11月26日  
主办单位：吉隆坡总教区传媒中心、芥子心与华文教务促进会  
电影：《天堂的颜色》伊朗电影  
导读人：张吉安先生 (ai fm电台DJ)  
地点：吉隆坡总教区传媒中心  
Cahayasuara Jalan Robertson  
时间：下午2时至5时

■ 2011年11月26日至28日  
2011年四教区讲习会  
主办单位：马（西）新华文教务促进联合会  
承办单位：吉隆坡总教区华文教务促进会  
主题：天主教生命伦理观与当代社会议题  
讲师：宁永鑫教授  
(辅仁大学神学院生命伦理研究中心讲师)  
地点：Selesa Resort, Bkt Tinggi, Pahang

■ 2011年11月30日  
主徒会会士黄聪颖执事晋铎典礼  
地点：怡保圣米高堂  
时间：下午6时30分

■ 2011年12月9日至11日  
铁马福传之旅  
主办单位：大山脚圣安纳堂华文教务促进会  
协办单位：神恩复兴运动服务小组及平信徒圣经研读学会  
联络人：朱国峰 016-4182977  
王诗杰 012-4532797



## 寓言故事

# 西班牙 让生命每一个际遇 都是美好的回忆

## 我第二次世青之行 (下)



中文要理讲座弥撒后全体合照。



中文要理讲座会场外，与圣座万民福音传播部秘书长韩大辉总主教合照留念。



圣方济各大堂信仰讲座。



中文要理讲座弥撒后与其它马来西亚青年代表合照。



被堵在反政府及教宗游行群中。



由于不得其门而入，只能在场外通过大屏幕参与闭幕弥撒。

当地媒体封面报导马德里世青新闻。



由于我所拿到的朝圣者背包资料不完整，导致节目行程难以周详规划，并错失了一些户外文化活动的参与。无论如何，在这世青期间，大会在马德里市安排了多达300余项的各类活动，包括文化表演、音乐会、话剧、展览及论坛等。在这期间，马德里市也有50多间圣堂对外开放，让朝圣者随时到来参观、祈祷及朝拜圣体；各堂区的弥撒时间也做了调整，方便各国的朝圣者参加。16日晚上8点，我们在奇贝莱斯广场（Plaza de Cibeles）出席今届2011马德里世青开幕弥撒，由马德里总主教巴莱拉枢机（Antonio María Rouco Varela）主祭，超过1300名来自全球各地的主教及神父们共祭，50余万的信众与朝圣者一起参与见证。

我也参加了由香港汤汉主教以粤语主持的世青要理讲座；而圣座万民福音传播部秘书长韩大辉总主教，也特别抽空前来与大家聚首共欢。最后一天的中文要理讲座，则由香港陈日君枢机主持，并于讲座后亲自主祭感恩祭典；弥撒后，全体参加者与全体主教、神父合照留念。

世青期间，我也遇上了17日的马德里反政府和反教宗的示威游行。我们被困在示威群

众中将近两个小时，负责人为安全起见，要求我们立刻把身上所有世青的物件收藏起来，并尽快安排我们远离是非之地。

八月是欧洲的夏天，马德里的天气约在摄氏38—40度之间，非常炎热；大会惟有在各个户外活动的地点，安排消防员为参加群众洒水降温；我们走过一些民宅大厦时，当地居民也会在高处为我们洒水降温，似乎以水来欢迎我们的到来。

最后两天的彻夜祈祷及闭幕弥撒场地：四风机场（Cuatro Vientos），出席者更高达200万人，许多迟来的参加者都一一被拒在场外的公开区，这也包括了我在内；一些随团的神父、修士修女们也不例外。我们只好留在这个场外的公开区远眺、观望的参与。20日晚，教宗和大家一起参与彻夜祈祷；仪式开始不久后，恶劣的天气突然降下了短暂的暴风雨，导致大会广音系统发生故障，间接影响了教宗的讲道，并中断约十多分钟。过后，教宗惟有缩短他的讲道时间，改以各语言向在场的朝圣者问候。英文的问候语是“愿天主倾注祂的圣神在我们和整个教会上，让我们能成为全世界自由、修好与和平的一盏明灯。”

当晚，我和大部分在场外的朝圣者一起打听，该当去那里才可领取到我们的食物袋；当时各处的通道都被警员封销，进出都有困难。场外公开区的我们倍感失落，因为当局没有在这里设食物袋分发站，而食物袋里提供的是参加者最后两天共四餐的食物；因此，我们必须设法挤进会场领取食物袋。庆幸的，我和大伙们步行了超过一个多小时后，终于成功地挤进了会场三个食物分发区的其中一个，顺利地领取了自己的食物袋。

21日上午9时30分，教宗为本届世青主持闭幕弥撒，共有超过4500位来自世界各地的主教和神父们一起共祭。弥撒后，教宗正式宣布下一届2013年世青的举办地点，也就巴西的第二大城市里约热内卢。随着教宗的这项宣布，第26届马德里世界青年日也正式圆满落幕。

虽然本届世青有很多令人不满的地方，但大家也都发挥了主内一家宽容与忍耐的精神，一起同舟共济参与了这项难得的盛会。我希望透过这次的各种体验，能帮助我们克服障碍，在基督内相互学习与成长。每位认真参与世青的人，必将蒙受天主不一样的祝福；因此，今届世青之旅的体验，无论是好是坏，都是一个难得的体验。我们只要思维正确，每一个际遇都是生命美好的回忆。

离开马德里后，我续程到巴塞罗纳，入住圣家堂附近的酒店。在这世青期间，凡到圣家堂游览的人只要出示世青朝圣者证件，都一律享有35%的门票折扣。巴塞罗纳是我世青之行的最后一站，我除了参观这里的圣家堂外，也趁机走访西班牙著名建筑巨匠高第（Antoni Gaudi）的各类惊世作品。经过这趟21天的欧洲世青之行，我的收获十分丰富；欧洲之行并非我之前所想像中的困难，语言也不是障碍，因为这里的人都很友善，也乐于助人。

最后，我衷心感激每一位曾经给予我协助的人，让我顺利圆满地完成了这一趟的世青之行。然而，在旅程中或因理念不同，期望有别而产生的误会造成无心的伤害，我在此恳请大家的宽恕和见谅。最后，感谢天主赐予的恩宠，让我有此机会再次走向世青之旅；因着祢的应允和祝佑，我在信靠与交托中，顺利、圆满地完成了这个心愿。（续完）



最后一天中文要理讲座后的感恩弥撒由香港陈日君枢机主祭。



由香港教区汤汉主教主持世青粤语要理讲座。上图为汤汉主教。

**柔佛若瑟寿板店 (老字号)**  
**JOHORE JOSEPH UNDERTAKER**  
 SINCE 1963  
 No 15, 15-A, Jalan Tanjong, Taman Dato Penggawa Barat,  
 81200 Tampoi, Johor. (Opposite KIP Mart)  
 019-7727 295/ 019-7122 255  
 Tel: 07-238 2355

**殡葬服务**  
 专业、周全、一站式  
 有口皆碑

料理各宗教葬礼、24小时咨询服务、国内外遗体运送、专业防腐及化妆  
 承包鲜花相框、相片放大、追思堂、坐夜服务人员及灵车等  
 供应帐篷、风扇、灯、桌椅以及丧礼餐饮服务  
 专造各种大小坟墓石碑连工包料及抬金服务



## 檳城浮羅山背耶穌聖名堂輔祭團 舉辦四天三夜馬六甲交流之旅

(浮羅山背訊)

檳城浮羅山背耶穌聖名堂輔祭團在鄧英偉神父的帶領下，於8月28日至31日，舉辦了一項為期四天三夜的馬六甲之旅，共有13位輔祭員參加。這項活動的目的，主要目的是為促進堂區輔祭團與其他堂區輔祭團的交流，並透過團體活動激發團員友愛與團結合一的精神，繼續為天主服務。



8月28日抵達馬六甲後，我們先下榻浮羅加東主徒會宿舍。隔天就到市區的聖德肋撒堂參觀，並與該堂區輔祭團進行交流，一起分享輔祭心得，交換意見，獲益不淺。

當天交流會結束後，我們在主徒會神父們的帶領下，一起進行了一系列的修生活動，例如：勞作、朝拜聖體、念日課、參與彌撒和默想。輔祭員在這裡突然變成了小修生，雖然有些不習慣，但在參與中我們也賺得了人生寶貴的经验。在主徒會院，我們也有機會與那里的神父一起慶祝生日和主保日，大家歡愉地盡情交流和參與活動。

另外，我們也有機會參觀馬六甲的大小聖堂，如十字架堂、瓜達魯佩聖母堂、阿乙砂叻聖母堂、聖伯多祿堂和聖方濟格堂。此外，我們也到馬六甲古城游玩，參觀古迹，並在那里拍照留念。

最後一天，我們和主徒會的神父們吃過了早餐後，便收拾行李，準備回返檳城。這次的馬六甲之旅得以順利、成功的舉行，我們非常感恩全體曾給予這方面協助的人，並祈願慈愛的天主百倍降福大家。



(亞庇訊) 配合全球聖母軍熱烈慶祝聖母軍建军90周年紀念(1921-2011)暨聖母軍發起人杜輝兄弟等特立品真福，亞庇中文聖母軍區團屬下14支成人支團及4支青年支團及教友在9月18日下午2時開始在耶穌聖心主教座堂舉行感恩彌撒聖祭，由區團指導司鐸黃士助助理總主教主持，彌撒後全體參與者受邀在食堂交流。

## 亞庇聖母軍慶祝 全球建军90周年紀念



據都柏林馬丁總主教說：“杜輝兄弟逝世已經30年，謙遜的他於1921年9月7日在都柏林發起了一个以祈禱、基督徒的關懷以及聖母靈修的运动。”

馬丁總主教也說：“聖母軍現已傳遍全世界並給許多地方的教會帶來成果。感謝天主賜予聖母軍靈修的神恩，讓成千上万的人，通過與聖母軍接觸而獲得基督徒的關懷和靈修的陶成，我們尤其記住杜輝兄弟以他那永不言倦，堅韌不拔的精神去尋找不同環境里的人，為把耶穌的信息帶進他們的生命里，那是出於對聖母的敬礼，她以敞開的心灵，去了解及實行天主的聖意。”

亞庇中文聖母軍目前正積極招收新團員，我們歡迎教友們積極響應和加入這個福傳的團體。

## 堂區更新運動圓滿結束 國慶日感恩祭同歡共慶



(馬六甲訊) 8月31日是馬來西亞國慶日。

馬六甲聖德肋撒堂特別在當晚舉行國慶日感恩彌撒，以示慶祝；同時，這台彌撒也為配合堂區《教友更新運動》的圓滿結束。黃來發本堂神父在證道時表示，“堂區更新運動”順利進行後與國慶日同時“同歡共慶”，其意義深遠，可喜可賀。

黃神父也強調，這項為準備慶祝2011年聖女小德蘭主保慶節及建堂70周年紀念，於今年8月份在堂區屬下八個小堂個別推動的《堂區教友更新運動》，目的是為增強教友的教會認知，並了解自己的聖召與使命的重要性，尤其是每個人都是主基督奧體內的一个肢體，各有其本身的功能和效用。

彌撒開始時前，首先由身穿各民族服飾的儿童表演文化舞蹈，展現馬來西亞多元文化的丰盛與多姿多彩的人文内涵。之後，愛國歌曲起奏，16位基信團代表身穿不同的民族傳統服裝，手持我國各州旗，並在兩位手持國旗與梵蒂岡國旗者的開引下，豪迈地徐徐步入教堂，象征我国的多元民族，各州緊密合作，共同為理想的馬來西亞努力奮鬥，創造一个國泰民安的社会。

彌撒是以華、英、巫三種語言進行，由黃來發本堂神父主祭，愛德华神父及洪澄江神父共祭，堂區教區踴躍參與。彌撒結束前，全體教友起立宣讀《國家原則》，表達教友對國家的效忠，並堅守我國建國的五大原則；然後，在场的每一位肅立唱國歌，並由神父代表切國慶日蛋糕。

許多參與者在彌撒結束後，紛紛表示欣賞堂區在推運教務的同時，也不忘宣導教眾愛主、愛國與愛人的精神，致力促進各族之間的和睦與友愛。因此，大家也希望國家領袖能公平與正義地推行各項利民政策，使馬來西亞不受極端主義和破壞份子的影响，共同创建一个和谐、平等與繁榮的國家，一个真正值得全民自豪的“一个马来西亚”。

**5天4夜 菲律賓宿務朝聖之旅**  
**2011年 12月5日至9日**  
 神師: 顧有彥神父

**2012年 墨西哥 瓜達路佩聖母朝聖之旅**  
 2月8日至16日  
 神師: 黃來發神父

**世界朝聖中心私人有限公司**  
 6 Woodgrove Drive #02-17 Singapore 738209  
 Tel: 6891 1550 Fax: (65) 6893 5507  
 Email: paullu@live.com.sg

如有意詢問者，可撥電：  
 H/P: 02-9673 9325  
 與呂冠城聯絡。

TA01922